

## В ТЕКСТЕ ВОЗМОЖНЫ ИЗМЕНЕНИЯ

### Заявление г-жи Ве Ве Ну Открытые дебаты в Совете Безопасности ООН по теме «Женщины, мир и безопасность» 24 октября 2024 г.

Госпожа Президент, Ваши Превосходительства, коллеги из гражданского общества,

Для меня большая честь выступить перед вами на открытых дебатах по теме «[Женщины, мир и безопасность](#)» (ЖМБ) в этом году. Я — Вай Вай Ну, основатель и исполнительный директор Женской сети мира, выступающей за мир и равенство в Мьянме.

Тема сегодняшних дебатов заслуживает одобрения, учитывая тяжелое положение с правами женщин в условиях конфликтов и кризисов по всему миру, а также неприемлемо низкий уровень участия женщин в мирных процессах — оба этих вопроса должна была решить повестка дня ЖМБ. Мы наблюдаем рекордные уровни насилия и вооруженных конфликтов, например, в Газе и в Украине; захват Афганистана Талибаном; беспрецедентные гуманитарные кризисы в Судане, Сирии, Йемене и другие конфликты по всему миру. Женщины в непропорционально большей степени подвергаются сексуальному насилию,<sup>1</sup> фемиде,<sup>2</sup> гендерному апартеиду,<sup>3</sup> преследованию по признаку пола,<sup>4</sup> и другим целенаправленным жестокостям, связанным с конфликтами. Сегодня мы также сталкиваемся с настораживающей глобальной реакцией против гендера и прав женщин.<sup>5</sup> Все эти условия подрывают нашу коллективную способность полноценно участвовать в миротворчестве и, тем самым, ставят под угрозу сами наши надежды на мир.

24 года назад, когда феминистские движения по всему миру напомнили международному сообществу о нашем потенциале для обеспечения равного, справедливого и мирного будущего. Совет прислушался к этим призывам, приняв резолюцию 1325 (2000). Однако сегодня мы еще далеки от его обещания равенства.

Как защитница прав человека и бывшая политзаключенная, в своем активизме я давно вхожу в число надежд на перемены. Я не одинока. Сегодня в Мьянме женщины по всей стране противостоят мьянманским военным и их попытке переворота 2021 года и рискуют жизнью, чтобы бросить вызов всем формам угнетения, включая патриархат, гомофобию и трансфобию.<sup>6</sup> Как люди, находящиеся на передовой и как защитники прав человека,<sup>7</sup> мы делаем все возможное, чтобы не вернуться к статус-кво, существовавшему до переворота, а построить новое будущее, в котором мы сможем полноценно участвовать, независимо от нашего гендера, сексуальной ориентации, этнической принадлежности и других различий.<sup>8</sup>

Но общенациональная кампания террора, проводимая военными Мьянмы, мешает нам достичь нашей цели. Это те же самые военные, которые, по данным ООН, совершили военные преступления, преступления против человечности и геноцид.<sup>9</sup> После попытки переворота военные нанесли воздушные удары по гражданскому населению;<sup>10</sup> атаковали дома, школы, больницы и места отправления религиозных обрядов;<sup>11</sup> а также вынудили миллионы людей покинуть свои дома.<sup>12</sup> После попытки переворота в Мьянме резко возросло число случаев гендерного насилия, в основном со стороны военных и других вооруженных групп.<sup>13</sup> Кроме того, военные убили произвольно арестовали тысячи женщин,<sup>14</sup> которые столкнулись с пытками, сексуальным насилием и отказом в медицинской помощи во время содержания под стражей.<sup>15</sup> С февраля военные насильно вербуют гражданских лиц, в том числе молодых женщин и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), в качестве пушечного мяса и живого щита.<sup>16</sup> Военные создали гуманитарную катастрофу и продолжают блокировать и использовать в военных целях доступ к помощи<sup>17</sup> для более чем 18 миллионов человек, более половины из которых — женщины и девочки.<sup>18</sup>

Сотни тысяч людей бежали из Мьянмы в поисках защиты в соседних странах,<sup>19</sup> подвергаясь риску задержания и принудительной депортации.<sup>20</sup>

Ваши Превосходительства,

Устранение коренных причин конфликта имеет жизненно важное значение для обеспечения полноценного участия женщин в будущем Мьянмы. А когда главные виновники десятилетий злодеяний остаются безнаказанными — как в Мьянме, — безнаказанность и есть первопричиной. Как и в Афганистане, Судане, на оккупированной палестинской территории и во многих других странах, безнаказанность в Мьянме заразительна: она ободряет преступников и показывает другим, что они могут свободно жестоко обращаться с группами, которых они считают неполноценными, особенно с женщинами. Как ясно сказано в Резолюции 1325, подотчетность и соблюдение международного права имеют решающее значение для защиты прав женщин не только в Мьянме, но и в других конфликтах по всему миру. Женщины не могут полноценно участвовать ни в одной сфере жизни, если они ежедневно подвергаются нападениям без последствий.<sup>21</sup>

Нигде эта безнаказанность не проявляется так явно, как в штате Ракхайн, где военные и Араканская армия (АА) совершают все более жестокие нападения на рохинджа.<sup>22</sup> С ноября 2023 года АА сожгли дома и деревни рохинджа, а также вырезали, похитили, пытали, изнасиловали и насильственно переместили представителей общины рохинджа.<sup>23</sup> Вооруженное насилие, голод<sup>24</sup> и нехватка воды, жилья и медицинской помощи вынудили по меньшей мере 40 000 человек бежать в Бангладеш.<sup>25</sup> Почти миллион человек по-прежнему живут в переполненных лагерях в Кокс-Базаре, где в последние месяцы обострилась ситуация с насилием.<sup>26</sup> По данным ООН, прошлый год стал самым смертоносным для рохинджа, бежавших по суше и морю: женщины и девочки столкнулись с ужасающими формами сексуального насилия.<sup>27</sup> Этот год, скорее всего, будет еще хуже,<sup>28</sup> что еще больше отсрочит добровольное, безопасное, достойное и устойчивое возвращение моей общины в свои дома в Мьянме.<sup>29</sup>

Ваши Превосходительства,

Мьянма является примером как крайнего нарушения ключевых принципов повестки дня ЖМБ, так и иллюстрацией того, почему они так важны. Я настоятельно призываю вас поддерживать все основные положения повестки дня ЖМБ. Государства-члены должны требовать участия женщин во всех процессах принятия решений по вопросам мира и безопасности и призывать ООН сделать участие женщин обязательным условием любого мирного процесса, который она поддерживает.<sup>30</sup> Однако недостаточно выражать поддержку участию женщин, если условий для этого не существуют. Предотвращение конфликтов, защита прав человека и привлечение к ответственности<sup>31</sup> являются важнейшими условиями для того, чтобы женщины заняли свое законное место за столом мира. Я также настоятельно призываю вас оказывать поддержку и финансирование женским организациям и защитницам прав женщин и принять все необходимые меры для их защиты от нападений и репрессий.

Что касается Мьянмы, то я настоятельно призываю Совет провести экстренный открытый брифинг для обсуждения ситуации, предотвращения дальнейших массовых зверств, особенно в штате Ракхайн, и в развитие резолюции 2669 (2022) принять более решительные меры, включая новую резолюцию.<sup>32</sup> Совет должен потребовать от военных прекратить все акты сексуального насилия, связанные с конфликтом. Я также настоятельно призываю вас прекратить все поставки оружия, боеприпасов и авиационного топлива; ввести целевые экономические санкции против военных; разрешить трансграничную помощь и беспрепятственный гуманитарный доступ; и отвергнуть так называемую «перепись населения»<sup>33</sup> и попытки военных провести фиктивные выборы.<sup>34</sup> Совет должен передать ситуацию в Международный уголовный суд или поддержать создание специального трибунала, а также обсудить несоблюдение временных мер, наложенных на Мьянму Международным судом, который признал рохинджа «группой, требующей защиты».<sup>35</sup> Совет должен прямо призвать к полному, равному, значимому и безопасному участию женщин в принятии решений о будущем нашей страны.

Ваши Превосходительства,

Сегодня я выступаю перед вами как одна из немногих женщин из Мьянмы, обратившихся к Совету с заявлением о невыразимых страданиях моего народа. И это несмотря на более чем полувековой конфликт в моей стране, десятилетия геноцида против рохинджа и решительные усилия моих соотечественниц положить конец нашему бедственному положению. Женщины в Мьянме и по всему миру следят сегодня за тем, будут ли ваши слова подкреплены действиями.

Спасибо.

<sup>1</sup> «Сексуальное насилие в условиях конфликта: Доклад Генерального секретаря», 4 апреля 2024 года, S/2024/292, [undocs.org/s/2024/292](https://undocs.org/s/2024/292).

<sup>2</sup> Human Rights Watch, «Фемид и репродуктивное насилие вредят африканским женщинам и девочкам», 31 июля 2024 года, <https://www.hrw.org/news/2024/07/31/femicide-and-reproductive-violence-harm-african-women-girls>.

<sup>3</sup> «Феномен институционализированной системы дискриминации, сегрегации, неуважения человеческого достоинства и отчуждения женщин и девочек: Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане», 13 мая 2024 года, A/HRC/56/25, <https://www.ohchr.org/en/documents/country-reports/ahrc5625-phenomenon-institutionalized-system-discrimination-segregation>.

<sup>4</sup> Amnesty International, «Афганистан: Обращение талибов с женщинами и девочками должно быть расследовано как преступление против человечности — преследование по гендерному признаку», 26 мая 2023 года, <https://www.amnesty.org/en/latest/news/2023/05/afghanistan-talibans-treatment-of-women-and-girls-should-be-investigated-as-the-crime-against-humanity-of-gender-persecution/>.

<sup>5</sup> «Усиливающаяся реакция против гендерного равенства и настоятельная необходимость подтвердить основное равенство и права человека женщин и девочек — доклад Рабочей группы по дискриминации в отношении женщин и девочек», 15 мая 2024 года, A/HRC/56/51, <https://www.ohchr.org/en/documents/thematic-reports/ahrc5651-escalating-backlash-against-gender-equality-and-urgency>.

<sup>6</sup> Outright International, «Сопrotивление ЛГБТК против переворота в Мьянме», 24 сентября 2024 года, <https://outrightinternational.org/our-work/human-rights-research/lgbtq-anti-coup-resistance-myanmar>; Женская лига Бирмы, «Создание тройного сопротивления: Восприятие женщинами-лидерами перемен и проблем через полтора года после переворота в Бирме», 4 января 2024 года, <https://www.womenofburma.org/reports/building-triple-resistance>; Заявление г-жи Но Хсер Хсер на открытых дебатах в Совете Безопасности ООН по проблеме сексуального насилия в условиях конфликта, 14 июля 2023 года, <https://www.womenpeacesecurity.org/resource/statement-uns-crsv-open-debate-naw/>.

<sup>7</sup> Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, «Мужество в условиях кризиса: Гендерные последствия переворота для достижения гендерного равенства в Мьянме», Раздел IX, 2 июля 2024 года, A/HRC/56/CRP.8, <https://www.ohchr.org/en/documents/thematic-reports/ahrc56crp8-courage-amid-crisis-gendered-impacts-coup-and-pursuit-gender>; ООН-Женщины, «Женские организации остаются на передовой борьбы с кризисом в Мьянме», 16 августа 2023 года, <https://www.unwomen.org/en/news-stories/feature-story/2023/08/womens-organizations-remain-at-the-front-line-of-the-crisis-response-in-myanmar>.

<sup>8</sup> Мишель Онелло и Акила Радхакришнан, «Отмена переворота — не решение для Мьянмы», The Diplomat, 13 мая 2021 года, <https://thediplomat.com/2021/05/reversing-the-coup-is-no-solution-for-myanmar/>.

<sup>9</sup> Независимая международная миссия по установлению фактов в Мьянме, «Сексуальное и гендерное насилие в Мьянме и гендерные последствия ее этнических конфликтов», ¶254-255, 22 августа 2019 года, A/HRC/42/CRP.4, [https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/HRBodies/HRCouncil/FFM-Myanmar/sexualviolence/A\\_HRC\\_CRP\\_4.pdf](https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/HRBodies/HRCouncil/FFM-Myanmar/sexualviolence/A_HRC_CRP_4.pdf); «Доклад независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме», ¶83-89, 12 сентября 2018 года, A/HRC/39/64, [undocs.org/a/hrc/39/64](https://undocs.org/a/hrc/39/64).

<sup>10</sup> Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, ¶20-24, 20 марта 2024 года, A/HRC/55/65, [undocs.org/a/hrc/55/65](https://undocs.org/a/hrc/55/65); Human Rights Watch, «Мьянма: Рост числа незаконных авиаударов», 11 января 2024 года, <https://www.hrw.org/news/2024/01/11/myanmar-upswing-unlawful-airstrikes>.

<sup>11</sup> Доклад Независимого механизма расследований для Мьянмы, ¶26, 11 июля 2024 года, A/HRC/57/18, <https://iimm.un.org/wp-content/uploads/2024/08/2411995E.pdf>.

<sup>12</sup> Портал оперативных данных УВКБ ООН, «Ситуация в Мьянме» за 7 октября 2024 года, <https://data.unhcr.org/en/situations/myanmar>.

<sup>13</sup> «Положение в области прав человека в Мьянме: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека», ¶42-47, сентября 2024 года, A/HRC/57/56, <https://www.ohchr.org/en/documents/country-reports/ahrc5756-situation-human-rights-myanmar-report-united-nations-high>; Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, «Мужество в условиях кризиса: Гендерные последствия переворота для достижения гендерного равенства в Мьянме», ¶58-70, ¶71-76, 2 июля 2024 года, A/HRC/56/CRP.8, <https://www.ohchr.org/en/documents/thematic-reports/ahrc56crp8-courage-amid-crisis-gendered-impacts-coup-and-pursuit-gender>.

<sup>14</sup> Ассоциация помощи политическим заключенным, «Ежедневный брифинг в связи с военным переворотом — 24 октября 2024 года», 24 октября 2024 года, <https://aappb.org/?p=29821>.

<sup>15</sup> «Положение в области прав человека в Мьянме: Доклад Верховного комиссара ООН по правам человека», ¶30-34 and ¶35-41, 4 сентября 2024, A/HRC/57/56, <https://www.ohchr.org/en/documents/country-reports/ahrc5756-situation-human-rights-myanmar-report-united-nations-high>; Доклад Независимого механизма расследования по Мьянме, ¶20-25, 11 июля 2024 года, A/HRC/57/18, <https://iimm.un.org/wp-content/uploads/2024/08/2411995E.pdf>; Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, ¶72-75, 20 марта 2024 года, A/HRC/55/65, [undocs.org/a/hrc/55/65](https://undocs.org/a/hrc/55/65); Международная комиссия юристов, «Невидимые и неслышимые: Нарушение прав женщин в Мьянме», 1 июля 2024 года, <https://www.icj.org/myanmar-women-deprived-of-liberty-subjected-to-egregious-human-rights-violations-including-torture-and-other-ill-treatment/>.

<sup>16</sup> Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, ¶37-42, 20 марта 2024 года, A/HRC/55/65, [undocs.org/a/hrc/55/65](https://undocs.org/a/hrc/55/65); УВКПЧ, «Мьянма: Военная хунта представляет еще большую угрозу для гражданских лиц, поскольку она вводит военный призыв, предупреждает эксперт ООН», 21 февраля 2024 года, <https://www.ohchr.org/en/press-releases/2024/02/myanmar-military-junta-even-greater-threat-civilians-it-imposes-military>.

<sup>17</sup> MSF, «Работники здравоохранения с трудом реагируют на жесткие ограничения в штате Ракхайн», 16 января 2024 года <https://www.msf.org/health-workers-struggle-respond-amid-severe-restrictions-rakhine-state-myanmar>; Новости ООН, «Мьянма: Препятствование военными оказанию гуманитарной помощи может быть квалифицировано как международное преступление», 30 июня 2023 года, <https://news.un.org/en/story/2023/06/1138262>.

- <sup>18</sup> УВКБ ООН, «Чрезвычайная ситуация в Мьянме — региональное обновление УВКБ ООН — 2 сентября 2024 года», 16 сентября 2024 года, <https://data.unhcr.org/en/documents/details/111180>; УКГВ, «План гуманитарного реагирования в Мьянме на 2024 год», стр. 7, 18 декабря 2023 года, <https://reliefweb.int/report/myanmar/myanmar-humanitarian-needs-and-response-plan-2024-december-2023-enmy>.
- <sup>19</sup> УВКБ ООН, «Чрезвычайная ситуация в Мьянме — региональное обновление УВКБ ООН — 2 сентября 2024 г.», 16 сентября 2024 года, <https://data.unhcr.org/en/documents/details/111180>.
- <sup>20</sup> Международная комиссия юристов, «Индия: Немедленно прекратить принудительное возвращение беженцев из Мьянмы в Манипуре и соблюдать принцип невыдворения», 10 мая 2024 года, <https://www.icj.org/india-immediately-halt-forced-returns-of-myanmar-refugees-in-manipur-and-respect-the-non-refoulement-principle/>; Human Rights Watch, «Thailand: Прекратить принудительное возвращение в Мьянму», 11 апреля 2024 года, <https://www.hrw.org/news/2024/04/11/thailand-halt-forced-returns-myanmar>; Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, раздел III, 30 марта 2023 года, A/HRC/52/66, [undocs.org/a/hrc/52/66](https://undocs.org/a/hrc/52/66).
- <sup>21</sup> Женская лига Бирмы, «Создание тройного сопротивления: Восприятие женщинами-лидерами перемен и проблем через полтора года после переворота в Бирме», стр. 6, 4 января 2024 года, <https://www.womenofburma.org/reports/building-triple-resistance>; Заявление г-жи Но Хсер Хсер на открытых дебатах в Совете Безопасности ООН по проблеме сексуального насилия, связанного с конфликтом, 14 июля 2023 года, <https://www.womenpeacesecurity.org/resource/statement-uns-crsv-open-debate-naw/>; УВКПЧ, «Мьянма: Кампании в социальных сетях должны противостоять кампаниям хунты по террору в Интернете, говорят эксперты ООН», 13 марта 2023 года, <https://www.ohchr.org/en/press-releases/2023/03/myanmar-social-media-companies-must-stand-juntas-online-terror-campaign-say>.
- <sup>22</sup> УВКПЧ, «Мьянма: Турк выражает сожаление по поводу нападений на гражданских лиц, бегущих из Ракхайна, опасается повторения зверств против рохинджа в 2017 году», 23 августа 2024 года, <https://www.ohchr.org/en/press-releases/2024/08/myanmar-turk-deplores-attacks-civilians-fleeing-rakhine-fears-repeat-2017>; Женская сеть мира, «Возобновление зверств против рохинджа в штате Ракхайн, Мьянма», июль 2024 года, [https://www.womenspeacenet.org/s/Report\\_2024\\_7\\_Renewed-atrocities-against-Rohingya-in-Rakhine-State-Myanmar.pdf](https://www.womenspeacenet.org/s/Report_2024_7_Renewed-atrocities-against-Rohingya-in-Rakhine-State-Myanmar.pdf).
- <sup>23</sup> «Положение в области прав человека в Мьянме: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека», ¶18-20, 4 сентября 2024 года, A/HRC/57/56, <https://www.ohchr.org/en/documents/country-reports/ahrc5756-situation-human-rights-myanmar-report-united-nations-high>; «Положение в области прав человека мусульман-рохинджа и других меньшинств в Мьянме: Доклад Верховного комиссара ООН по правам человека», ¶33-41, A/HRC/56/23, [undocs.org/a/hrc/56/23](https://undocs.org/a/hrc/56/23); Human Rights Watch, Myanmar: Рохинджа в опасности в ходе боевых действий в Ракхайне», 9 февраля 2024 года, <https://www.hrw.org/news/2024/02/09/myanmar-rohingya-risk-rakhine-fighting>.
- <sup>24</sup> The Irrawaddy, «Мьянма, Ракхайн, голодает, поскольку прогнозируется 50-процентное снижение урожая риса», 17 июня 2024 года, <https://www.irrawaddy.com/business/myanmars-rakhine-spiraling-into-hunger-as-50-drop-in-rice-harvest-predicted.html>.
- <sup>25</sup> Агентство Anadolu, «Репатриация рохинджа задерживается из-за нарушения режима прекращения огня с повстанцами: Посланник Мьянмы», 16 октября 2024 года, <https://www.aa.com.tr/en/asia-pacific/rohingya-repatriation-delayed-due-to-cease-fire-breakdown-with-rebels-myanmars-envoy/3364102#>.
- <sup>26</sup> «Совместная карта населения правительства Бангладеш и УВКБ ООН по состоянию на август 2024 года», 12 сентября 2024 года, <https://data.unhcr.org/en/documents/details/111125>; IISS, «Конкурирующие вооруженные группы представляют новую угрозу для рохинджа в Бангладеш», 11 декабря 2023 года, <https://myanmar.iiss.org/analysis/rohingya>.
- <sup>27</sup> УВКБ ООН, «Необходимы срочные меры для решения проблемы резкого увеличения числа смертей рохинджа в море», 23 января 2024 года, <https://www.unhcr.org/news/briefing-notes/unhcr-urgent-action-needed-address-dramatic-rise-rohingya-deaths-sea>.
- <sup>28</sup> УВКБ ООН, «Беженцы рохинджа: Сухопутные и морские маршруты — ежеквартальное обновление — по состоянию на июнь 2024 года», 26 сентября 2024 года, <https://data.unhcr.org/en/documents/details/111427>.
- <sup>29</sup> Security Council Resolution 2669 (2022), [https://undocs.org/S/RES/2669\(2022\)](https://undocs.org/S/RES/2669(2022)).
- <sup>30</sup> Рабочая группа НПО по вопросам женщин, мира и безопасности, «Открытое письмо постоянным представителям при Организации Объединенных Наций в преддверии открытых дебатов по вопросам женщин, мира и безопасности в 2024 году», 8 октября 2024 года, <https://www.womenpeacesecurity.org/resource/open-letter-un-wps-2024/>.
- <sup>31</sup> Резолюция Совета Безопасности 1325 (2000), ¶11, [https://undocs.org/s/res/1325\(2000\)](https://undocs.org/s/res/1325(2000)).
- <sup>32</sup> Резолюция Совета Безопасности 2669 (2022), [https://undocs.org/S/RES/2669\(2022\)](https://undocs.org/S/RES/2669(2022)).
- <sup>33</sup> Progressive Voice, «Мнимая перепись ничего не значит», 7 октября 2024 года, <https://progressivevoicemyanmar.org/2024/10/07/sham-census-counts-for-nothing/>; Мэри Каллаган, «Перепись населения Мьянмы — грубый инструмент борьбы с повстанцами», Frontier Myanmar, 1 октября 2024 года, <https://www.frontiermyanmar.net/en/myanmars-census-is-a-blunt-counterinsurgency-tool/>.
- <sup>34</sup> «Свободные выборы при хунте в Мьянме «невозможны»: Официальный представитель США», Mizzima, 12 октября 2024 года, <https://eng.mizzima.com/2024/10/12/14977>.
- <sup>35</sup> Международный суд ООН, «Применение Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него— Гамбия против Мьянмы: Просьба об указании временных мер», 23 января 2020 года, ¶86, <https://www.icj-cij.org/sites/default/files/case-related/178/178-20200123-ORD-01-00-EN.pdf>.